

163105

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillierhoeh

10) Your sign
11) Your Order No. **550003971201**
Date **12.04.2018**

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** 3) Delivery note no **1240402**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

7) Delivery
Free Unfrank Wagon Carrier

4) Dispatchdate **25.01.2021**
Creationday **22.01.2021**

6) Freight

Free Unfrank Wagon Carrier

14) Our Order-No. **24307870**

15) additional data customer
17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms **2010**
Free Carrier **9 PAL**

22) Dispatch sign
23) Total weight kg
gross **1.020,9**
net **585,8**

Destination

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.060 V03 2510261400 91024089

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **576**

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: **9**

Conformità alle schede d'imballo: **NO**

Data controllo: **29/01/21**

Firma 

18028596
5010986447

30) Quantity

576

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/- Notes

42) Entry notes

43) Quantify check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



11240402

BVE13384

00786

CHUB/20211000528 4.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)
1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladó töltheti saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JU1294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 01252021				18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:540434													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		26 PAL		KFZ-ZUBEHÖR		CMR				2,935.000			
Oszály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				2,935.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémentve, freight paid, frei Bémentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan						20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 312/57						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. JU1294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA							
24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.						Az átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Járműszám: 1368 Registration number Kennzeichen AB20CYK AB92CYK				Raksúly Useful load Nutzlast				Az átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
								Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 28 GEN 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

Veszélyes árutokról az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírando az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.